

苏黎世中国董事、高级管理人员和公司责任险2009版附加家庭成员除外条款

无论本保险单原本如何规定，双方理解并同意，

对于[xxx]和/或[xxx]家庭任何成员及其继承人、配偶或者法律上的代表人自己或其代表提出的任何**索赔**有关的**财务损失**，如果该家庭成员直接、间接或者作为受益所有人拥有或者控制**被保险公司的任何证券**，**保险人**不负责赔偿；对于**被保险公司的任何证券**持有人提出的任何直接或间接**索赔**引起的**财物损失**，**保险人**不负责赔偿，除非上述**索赔**的提出和持续完全独立于[xxx]家庭任何成员，且完全没有他们的引导、协助、积极参与、或者干预。

本附加条款与主险条款相抵触之处，以本附加条款为准，本保险单所有其他条款与条件保持不变。

Family Exclusion

Notwithstanding anything contained herein to the contrary, it is hereby understood and agreed that:

The **Insurer** shall not be liable to make any payment for **Financial Loss** in connection with any **Claim(s)** made by or on behalf of xxx and/or any member of the xxx Family , their heirs, spouses or legal representatives if such Family member owns or controls, whether directly, indirectly or beneficially, any securities of the **Company**; or which are brought by any securities holder of the **Company** whether directly or derivatively unless such **Claim(s)** is instigated and continued totally independent of, and totally without the solicitation of, or assistance of, or active participation of, or intervention of any member of the xxx Family.

ALL OTHER TERMS, CONDITIONS AND LIMITATIONS REMAIN UNCHANGED.